

趣味日语：代理人的故事 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/146/2021_2022__E8_B6_A3_E5_91_B3_E6_97_A5_E8_c105_146495.htm あるアメリカの大学の先生がノベルを受した。それは学校の名声を大高めることになったので、はゆ有天になり、「君、多くの大学から演に呼ばれるだろから、当分、私の手付きのを自由に使いたまえ」と言ってくれた#65377.ノベルは年、ノベルの命日、十二月十日に与えられることになっており、その受念演をそのまま招待された学校ですればよいわけである。くだんの先生、同じことを七、八回しゃべるとさすがにちょっとときが出てきた。一方、手の方は先生の演中手持ちぶさたで、いつも、一番の席でじっとしている。前の小僧ではないが、もう全部丸暗するまでになっていた。さて、そうなった、手が切り出した。「今日は先生もお疲れのご子、私が代わってやりましょう。」先生の方もそのになり、「この大学にはおれのを直接知っている人はないはずだ。お前とおれは容姿がそんなにわらない。それでは一つむか。」ということになった。こうしてノベルの先生は手にふんして後ろに座り、手先生の演が始まったが、どうしてして、彼は光ガイドをやったもあり、は堂にいったもの、声も本物の先生よりずっととおりが良い。演がわると大かっさいとなった。それでわれはよかったが、アメリカ人はしたがりがくせがある。前列の利口そうな男がを始めた。しかし、手先生、を静かにきわると、少しも慌ててず「、君はいいをするけど、どうも易しいことをしく考えているんじゃ

ないかね。そういうことは既にわれわれの仲ではされ尽くして、自分の手すら知っている。一番後ろの席にいる彼に答えさせよう。」译文对照：美国某大学的一位教师获得了诺贝尔奖金。这使学校的名声大振。校长高兴地对他说：“将会有许多所大学邀请你去演讲的，暂时我的汽车和司机你就随使用吧。”刚刚获得诺贝尔奖金的时候，这位教师春风得意，乘着校长的车子，一所又一所的去各所大学演讲。诺贝尔奖金授予日为每年的十二月十日，即诺贝尔的忌辰，每当这一天，如遇到有邀请他的学校就此在那所学校发表一场获奖演说。那位教师做了七、八次同一内容的演讲后，就觉得不胜其烦。再说，开车的司机在他讲演的时间闲得无聊就常常坐在最后的那排座位上聆听。虽然提不上“门前的和尚会念经”（耳濡目染），却也把讲课的内容全部记住了。这时，司机终于开口了。“看样子先生今天很疲倦，就由我代替先生讲吧。”司机的话正中他的下怀，于是他说：“按说这所大学里并没有人直接认识我，你的长相和我十分相像，那么，就拜托你了。”事就这么定下来了，诺贝尔奖金获得者的教师扮成司机坐在后排座位上，司机先生的演讲开始了。哎呀呀，司机先生有过当观光导游的经验，讲话又很高明（登堂入室），声音比真实的诺贝尔奖金获得者洪亮得多，讲演一结束，就博得了全场喝彩。事情如就这么结束还好，然而美国人有爱提问题的毛病，坐在前排的一位看似聪颖的男子开始发问，而司机先生听完这个问题不慌不忙地说：“嗯，你提的问题很好，但你似乎把一个简单的问题想得过于复杂了，我们的同行都讨论得明明白白，就连我的司机都知道这样的问题，就让坐在后排的司机来回答吧。” 100Test 下载

频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问

www.100test.com